



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN DURANGO

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

No. de bitácora: 10/BU-0186/07/16

Folio No.: 051/2016

Descripción del envío/Description of consignment
Beschreibung der Sendung/Description de L'envoi

Nombre y dirección del exportador/Name and address of exporter/Name und Adresse des Exporteurs/Nom et adresse de l'exportateur

INSTITUTO DE SILVICULTURA E INDUSTRIA DE MADERA DE LA UJED
UJE570321HB0

BLVD. DEL GUADIANA # 501 FRACC. CD. UNIVERSITARIA,, C.P. 34160
DURANGO, DURANGO, MÉXICO

Nombre y dirección del destinatario/Name and address of consignee/Name und Adresse des Empfängers/ Nom et adresse du destinataire

BUESGEN-INSTITUT DER UNIV. BUESGUENWEG 2,37077 GOETTINGEN

ALEMANIA BUESGEN-INSTITUT DER UNIVERSITAET, BUESGUENWEG 2,37077 GOETTINGEN DEUTSCHLAND
ALEMANIA

Número y descripción de los bultos/ Number and description of packages/Anzahl und Beschreibung der Packstücke/Nom et description des colis: 426 MUESTRAS DE SEMILLA ENVASADOS EN TUBO DE ENSAYE EPPENDORF Y SELLADOS HERMÉTICAMENTE EN RECIPIENTES DE PLÁSTICO IRROMPIBLE DE LA ESPECIE FORESTAL PINUS SPP.

Marcas distintivas /Distinguishing marks/Besondere Kennzeichen/Signes distinctifs:

NINGUNA

Puerto de cargamento/Port of loading/Ladungshafen/Port de changement

AEROPUERTO INT. DE LA CD DE MEXICO, CIUDAD DE MÉXICO, MÉXICO

Lugar de origen/Place of origin/Ursprungsort/Provenance

MÉXICO

Medio de transporte/Means of conveyance/Transportsmittel/Moyen de transport

Aereo

Punto de entrada/ Poin of entry/Grenzübertrittsort/Point d'entrée

AEROPUERTO FRANKFURT/MAIN
ALEMANIA

Cantidad y nombre del producto(Nombre botánico de las plantas/Quantity and name of product(botanical name of plants)/Menge und Name des Erzeugnisses(Botanischer Name der Pflanzen)/Quantité et nom du produit(Nom botanique de végétaux)).

426 PIEZAS SEMILLA FORESTAL PINO, Pinus spp.





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN DURANGO

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

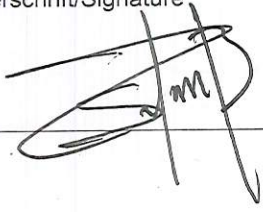
Por el presente se certifica que las plantas, partes de plantas o productos vegetales anteriormente descritos, o muestras representativas de las mismas fueron inspeccionadas de acuerdo con los procedimientos adecuados y se consideran exentos de plagas de cuarentena, y prácticamente exentos de otras plagas nocivas y se considera que se ajustan a las disposiciones fitosanitarias vigentes en el país importador.

This is to certify that the plants, parts of plants or plants products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests, and practically free from other injurious pests; and that they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country.

Es Wird hier bescheinigt da² oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenteilen oder pflanzlichen Erzeugnisse insgesamt oder durch Stichproben mit den geeigneten Methoden gründlich sind untersucht geworden und frei von Quarantaner Schädlingen und praktisch frei von anderen Schädlingen befunden wurden, und es wird angenommen, da² sie sich mit der bestehenden Pflanzenschutzvorschriften des Einfuhrlandes eignen.

Il est certifié que les végétaux, cest parts ou produits décrits cidessus, ou bien un echantillon représentatif, ont été inspectés on suivant les procédés en vigueur et ils ne portent pas des revageurs en quarantine et pratiquement pas des autres ravageurs et que l'on considerem qu'ils sons accord avec la réglementation phytosanitaire en vigueur au pays importateur.

Tratamiento de fumigación ó desinfección (si lo exige el país importador/ Fumigation or disinfection tratment (if required by importing contry)/
Begassung oder Entsuchung (Wenn es von Einfuhrland gefordert wird)/Fumigation ou désinfection (á remplir sur la demande du pays importateur)

Fecha/Date/Datum/Date ////////	Tratamiento/Treatment/ Behandlung/Traitement SECADO AL AIRE LIBRE
Producto Químico (ingrediente activo)/Chemical (active ingredient/Chemisches Mittel (Wirkstoff//Produit Chimique (composé actif) NO APLICA	Duración y temperatura/ Duration & temperature/Dauer und Temperatur/ Durée et temperatura Concentración/Concentration/ Konzentration/Concentration
Sello/Seal/Siegel/Cachet  SECRETARIA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES	Declaraciones adicionales/Additional declaration/Zusätzliche Erklärungen/ Déclarations supplémentaires EL PRODUCTO A EXPORTAR NO PRESENTA SÍNTOMAS DE PLAGAS Y/O ENFERMEDADES VISIBLES.
Lugar de expedición/Place of Issue/Ausstellugsort/ Ville d'expedition DURANGO, DURANGO, MEXICO	Nombre del funcionario autorizado/Name of authorized Officer/Name der Behörden/Nom du fonctionnaire LIC. ROMÁN GALÁN TREVIÑO EL SUBDELEGADO DE PLANEACIÓN Y FOMENTO SECTORIAL
Fecha/Date /Datum/Date 25 de Julio de 2016	Firma/Signatura/Unterschrift/Signature 

RCQ/FHA

